

BStGer BV.2019.33 vom 18. November 2019

Bundesstrafgericht, 2019-11-18, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_BV.2019.33

FR: TPF BV.2019.33 du 18 novembre 2019

IT: TPF BV.2019.33 del 18 novembre 2019

Regeste

Sequestro (art. 46 DPA).

Erwägungen

E. 3

CP, non fondino alcuna pretesa privilegiata in favore dello Stato nell'ambito dell'esecuzione forzata. In questo senso non è condivisibile la tesi dell'autorità precedente, secondo cui per ovviare a quest'ultimo fatto si possa sequestrare una somma maggiore del prevedibile risarcimento, ciò che equivarrebbe a eludere la scelta esplicita del legislatore di rinunciare a privilegiare questo tipo di crediti per rapporto ad altri crediti concorrenti. Del resto l'esecuzione di un risarcimento compensatorio, la realizzazione dei beni sequestrati e la distribuzione dei denari avvengono conformemente alla legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (LEF; RS 281.1) e presso le autorità competenti in materia (DTF 141 IV 360 consid. 3.2) e non davanti all'autorità penale (v. DTF 126 I 97 consid. 3d/cc; sentenza del Tribunale federale 6B_694/2009 del 22 aprile 2010 consid. 1.5; HEIMGARTNER, op. cit., pag. 359). Proprio per questo motivo il Tribunale penale federale ha già avuto modo di rilevare, con l'avallo della dottrina, che se valori patrimoniali sequestrati a garanzia di un risarcimento equivalente vengono pignorati nella procedura esecutiva volta a ottenere soddisfazione di quello stesso risarcimento, il sequestro penale va levato (v. TPF 2014 49 consid. 2 e 3; DUPUIS/MOREILLON/PIGUET/BERGER/MAZOU/RODIGARI, Code pénal, Petit commentaire, 2a ediz. 2017, n. 20 ad art. 71 CP).

E. 3.4

Ne consegue che i sequestri possono essere mantenuti soltanto a concorrenza dell'importo del risarcimento equivalente. Il blocco di valori di un'entità superiore all'importo in questione viola invece il principio della proporzionalità. Contrariamente a quanto sostenuto dall'autorità precedente, il fatto che il reclamante risieda all'estero, ciò che potrebbe causare problemi di esecuzione, non costituisce un motivo valido per mantenere dei sequestri irrispettosi del suddetto principio.

E. 4

Il reclamo va dunque accolto e la decisione impugnata annullata, come richiesto dal reclamante in via subordinata. La causa è rinviata all'autorità precedente affinché limiti il sequestro a concorrenza, complessivamente, di fr. 249'956.-, secondo modalità concrete lasciate al suo libero apprezzamento, riservato il diritto di essere sentito del reclamante.

E. 5

Conformemente all'art. 25 cpv. 4 DPA, l'onere delle spese per la procedura di reclamo davanti alla Corte dei reclami penali si determina secondo l'art. 73 LOAP. L'art. 73 LOAP

rinvia al regolamento del 31 agosto 2010 del Tribunale penale federale sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale (RSPPF; RS 173.713.162), regolamento che tuttavia non contiene indicazioni in merito all'attribuzione delle spese giudiziarie. Trovano pertanto applicazione, in analogia, le disposizioni della LTF (v. ad esempio la sentenza del Tribunale penale federale BV.2010.60 del 25 luglio 2011). Giusta l'art. 66 cpv. 1 LTF, di regola, le spese giudiziarie sono addossate alla parte

- 8 -

soccombente. Se le circostanze lo giustificano, il tribunale può ripartirle in modo diverso o rinunciare ad addossarle alle parti. Alla Confederazione, ai Cantoni, ai Comuni e alle organizzazioni incaricate di compiti di diritto pubblico non sono di regola essere addossate spese giudiziarie se, senza avere alcun interesse pecuniario, si rivolgono al tribunale nell'esercizio delle loro funzioni ufficiali o se le loro decisioni in siffatte controversie sono impugnate mediante ricorso (art. 66 cpv. 4 LTF). Visto quanto precede, non vengono quindi addossate spese al DFF. Al reclamante deve essere restituito l'anticipo delle spese di fr. 2'000.– versato. Il DFF deve inoltre rifondere al reclamante adeguate spese ripetibili (v. art. 68 LTF). Nel caso concreto, tenuto conto del presumibile dispendio temporale nell'elaborazione del presente reclamo e della tariffa applicabile, un importo forfettario di fr. 2'000.–, da porre a carico dell'amministrazione in causa, appare adeguato.

- 9 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.